

Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 57 (1960)
Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

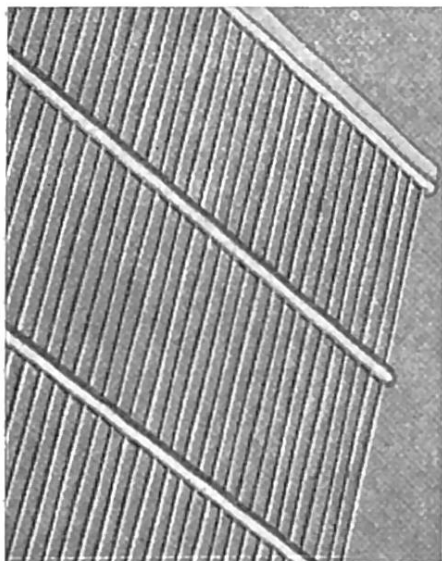
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Etablissements RITHNER

Chili-Monthey (Valais) Tél. (025) 4 21 54

Grilles à reines à barreaux ronds

la meilleure qualité

DB et DT Fr. 7.50

Bürki Fr. 5.60

DB et DT avec cadre . Fr. 11.50



Les abeilles ne piquent plus

Vareuse « **Hermetic** », ensemble couvrant tête, nuque, bras, mains et corps jusqu'à la ceinture (voile grillage de verre ; élastique à la taille). **Nouveaux gants spéciaux en cuir extra-souple et lavable.**

Prix : Fr. suisses 23.—

Supplément pour pantalon serré à la taille et aux chevilles, complétant parfaitement l'ensemble « **Hermetic** »

Fr. 7.50

Retour accepté dans les 8 jours en cas de non-convenance.

OLLAGNON

ST-PAUL-EN-CORNILLON (Loire)
FRANCE



Rucher ambulant

démontable en pin de montagne. Sans concurrence en qualité et prix.

R. Aeberhard

FABRIQUE DE RUCHERS

Tél. (031) 67 45 66

Riggisberg (BE)

REINES 1960, sélectionnées sur 100 ruches et éprouvées. Premier choix Fr. 18.— avec cage et reine marquée. Peuvent être livrées avec cadres de couvain B.J. Reines fécondées non éprouvées : Fr. 13.— pièce.

Benoît Seydoux, Bulle, FR. Tél. (029) 2 82 76.

A VENDRE pour cause de vente de terrain, joli rucher, construction chalet, démontable, état comme neuf, peuplé au complet de huit colonies fortes et saines. Ruches suisses, deux hausses et accessoires. Les colonies seront éventuellement vendues séparément.

O. Widmer, rue du Montoz 8, Bienne. (Tél. (032) 4 37 43.)

Après 20 ans de recherches j'ai obtenu la butineuse la mieux adaptée aux conditions de la Suisse romande. — Ma méthode personnelle de sélection et d'élevage est basée sur une conception scientifique entièrement nouvelle. — Essayez mes reines 1960, vous aurez des colonies saines, d'un rendement et d'une vitalité exceptionnels. Contre remboursement Fr. 12.—. Livraison dans ingénieuse cage à délivrance automatique (1 fr. 30). Nucléi sur cadres D.B. au cours officiel. — Expédition de mai à septembre.

A. Michel, apiculteur, Cressy-sur-Onex (Genève).

Forts nucléi D.B. ou D.T. Fr. 75.—, 4 cadres couvain. Expédition rapide. **REINES caucasiennes 1960** : juin à septembre (élevage de reines de choix, importation directe).

Ch. Ruckstuhl, fils, route des Acacias 32, Genève. Tél. (022) 42 01 43.
C.C.P. 16672.

A VENDRE essaims naturels d'abeilles de pure race italienne, garanties saines, avec jeunes reines. Envoi contre remboursement. Se recommande : **Barloggio Edoardo, Riazino** (Tessin).

CAUCASIENNES PURES

Elevage spécial et exclusif. — Reines sélectionnées des meilleures souches du rucher dont toutes les colonies ont des reines pures caucasiennes. — Deux souches d'élevage : U.R.S.S. (Caucase) et U.S.A. (spécialement grises). Nombreuses références et lettres de félicitations.

Les plus fortes récoltes 1959

Elevage limité. S'inscrire à l'avance. Egalement quelques nucléi disponibles. Fern. Stöckli, apiculteur-éleveur, SION.

3 BEAUX NUCLEI sur 1 à 6 cadres couvain D.B., avec forte population, provisions et jeunes reines sélectionnées, fécondées et marquées, livrables début mai.

Cadres :	1	2	3	4	5	6
Fr.	35.—	45.—	60.—	75.—	90.—	105.—

Etablissements RITHNER, Chili-Monthey (Tél. (025) 4 21 54)

A VENDRE en mai et juin, essaims naturels d'abeilles de pure race italienne, garanties saines. Se recommande :

Verzasconi Tullio, apiculteur, **Gudo** (Tessin).

A VENDRE (mai-juin) essaims naturels d'abeilles de pure race italienne, garanties saines.

Regazzi Efrem, apiculteur, **Gordola** (Tessin). Tél. (093) 8 41 32.

Cause santé, A VENDRE un rucher pavillon démontable pour 20 ruches D.B. avec matériel d'exploitation, le tout en parfait état. **Pressant**.

S'adresser à **Giauque Gilbert, Prêles**, J.b.

A VENDRE beaux nucléi sur 3 et 4 cadres couvain D. B., souche sélectionnée premier choix ; 60 et 75 fr. pièce. **Henri Forret, Fresens**, NE. Tél. (038) 6 72 27.

Pour vos élevages de reines et nucléi, demandez notre **CANDI SPÉCIAL AU MIEL**. (Merveilleux stimulant - nouvelle formule. Ne laisse aucun déchet.) En plaques d'environ 1 kg. Fr. 2,90 le kg.

Etablissements RITHNER, Chili-Monthey, VS. Tél. (025) 4 21 54.

CAFÉ-RESTAURANT VAUDOIS, Hottinger, Kæser & Cie

Tél. (021) 23 63 63 Riponne-Valentin **Lausanne**

Son nouveau restaurant

Reines 1960, de race italienne pure, jaune or, sélectionnées, éprouvées et marquées ; forte production en miel et non essaimeuses. Livraison rapide, disponibles dès le 10 mai jusqu'à fin septembre 1960. Abeilles traitées contre l'acariose et le noséma. Prix : Fr. 10.—, cage et port compris. S'adresser à Apicoltura, Mirko Zariatti, Capolago (Tessin), tél. (091) 4 52 45, entre 19 h. 40 et 20 h. 30.

GANTS POUR L'APICULTURE

Cuir souple (nappa). Fabr. suisse garantie 1re qualité. — Grande manchette toile et élastique. Indiquer tour de main en cm. sans le pouce. La paire Fr. 16.50, contre remboursement. **Paul LEUBA, Billodes 61, Le Locle (NE).**

Apiculteurs, faites vos achats auprès des établissements apicoles qui font de la publicité dans notre Journal

A VENDRE 8 ruches D.B. vides avec hausses bâties, dont 4 pastorales RITHNER, ainsi qu'une cuve à miel de 300 kg avec double filtre et robinet. Francis Vionnet, Ch. du Nant 14, Monthey (VS). Tél. (025) 4 20 90.

A VENDRE essaims de race italienne, avec reines 1959. Réservez dès maintenant vos essaims chez : Zenone Paolo, Scuola Arti e Mestieri, Bellinzona (Tessin).

OCCASION. Ruches pastorales Bassin, vides ou peuplées et haussées. Ch. Ruckstuhl fils, route des Acacias, Genève. Tél. (022) 42 01 43.

Serais amateur de ruches D.B. vides, de préférence pastorales, en bon état. Offres avec prix à : Ed. Jeanrichard, Boveresse (NE), tél. (038) 91 16 48.

A VENDRE 6 ruches pastorales en très bon état, complètes, mais sans cadres, plus une ordinaire ; Fr. 60.— la pièce. Eugène Rithner, Chilli-Monthey (VS).

A VENDRE 15 ruches plein air usagées, en bon état, système D.B. S'adresser à : Maurico Gisiger, Berlincourt, J.b. Tél. (066) 3 72 46.

LA RUCHE RAYONNANTE. Brochure No 4 du centre d'études apicoles de Tunis, par Robert LUTZ et L.H. Traitement des maladies apicoles. En vente : Prix 1 fr. 50, chez Paul Leuba, Billodes 61, Le Locle. CCP IVb 1899. Tél. 5 44 91.

A VENDRE, en mai et juin, une certaine quantité d'essaims d'abeilles de pure race italienne, garanties saines. Gnesa Innocente, Cugnasco (Tessin).



APICULTURE PASTORALE

Apiculteurs,

Si au cours de la saison vous désirez pratiquer l'apiculture pastorale, **SOYEZ PRUDENTS!** Surtout ne travaillez pas avec du matériel non adapté qui vous procurera mille déboires en cours de route. Demandez la

Ruche Pastorale DB et DT N° 5

spécialement étudiée et conçue pour le transport. La ruche qui a fait ses preuves et que les apiculteurs utilisent à leur entière satisfaction.

Toujours en stock pour livraison immédiate :

Ruches DB et DT ordinaires
Ruches Pastorales DB et DT
Ruches Pépinières DB et DT
Armoires et coffres à rayons
Balances spéciales pour ruches

Ruchettes $\frac{1}{2}$ et $\frac{1}{4}$ cadre
Ruchettes à 5 et 7 cadres
Ruchettes à essaim
Matériel d'élevage complet
Enfumeurs - Voiles - Gants
Tous les emballages à miel

Cadres montés, avec cire, dans tous les systèmes courants

► **CIRE GAUFRÉE "RITHNER" GAUFRAGE A FAÇON**

Grilles à reines à barreaux, avec ou sans encadrement

Etablissements RITHNER, Chili-MONTHEY (Valais)

Fabrique de ruches et Fournitures générales pour l'apiculture

Tél. (025) 4 21 54

Catalogue N° 13 et Prix courant 1959 franco

Renseignements administratifs

CONSTITUTION DU COMITÉ DE LA SOCIÉTÉ ROMANDE D'APICULTURE

PRÉSIDENT : M. Paul Meunier, Martigny-Bourg. Tél. (026) 6 11 56.

VICE-PRÉSIDENT : M. Marcel Soavi, Gingins.

SECRÉTAIRE : M. le Dr Paul Zimmermann, Av. du Mail 29, Genève. Tél. (022) 25 82 01.

ADMINISTRATEUR-CAISSIER : M. Marcel Soavi, Gingins. Tél. (022) 9 93 56.

(pour Lausanne 023).

Chèques postaux II 1480, pour les abonnements suisses et étrangers, échanges, changements d'adresse, cahiers de comptabilité apicole, insignes, diplômes, statuts, emboîtages pour la collection du Journal et surprimes pour « Assurance Vol et Déprédations ».

RÉDACTEUR : M. Georges Matthey, Le Locle, Pillichody 3. Tél. 5 19 23.

CONTROLE DU MIEL ET FILM SUISSE D'APIC. : Ridoux Fortuné, Lentigny (Fribourg).

Téléphone : (037) 3 71 47. Chèques postaux IIa 1198 (nouveau).

BIBLIOTHÈQUE : M. Dietrich Joseph, Fribourg, rue Grimoux 12 ; s'adresser à M. Dietrich jusqu'à nouvel avis.

ANNONCES : M. Louis GASSMANN, inst., Courrendlin. Tél. (066) 3 52 07.

Ch. post. IV 1370.

ASSURANCES : M. BROQUET Henri, Courtedoux.

Les surprimes « Vols et déprédations » sont à verser au Caissier-administrateur. Ch. post. II 1480.

ABONNEMENTS ET CHANGEMENTS D'ADRESSE : Abonnements suisses 7 fr. 50. Etranger 8 fr. Les abonnements partent toujours du 1er janvier. Les nouveaux abonnés en cours d'année reçoivent les numéros déjà parus.

Les changements d'adresse sont gratuits. Les demandes doivent être accompagnées de la dernière adresse découpée sur le Journal.

CONCOURS DE RUCHERS : } M. Auguste Gonet, Vuarrens. Tél. (021) 4 04 74.
PRÉPOSÉ AUX VÉTÉRANS : }

PESÉES ET STATIONS D'OBSERVATIONS : M. Robert Bovey, Romanel s/Lausanne.

SERVICE DES ANNONCES : Les annonces coûtent : page couverture Fr. 110.—, 1 page Fr. 100.—, $\frac{3}{4}$ page Fr. 85.—, $\frac{1}{2}$ page Fr. 60.—, $\frac{1}{4}$ page Fr. 30.—, $\frac{1}{8}$ page Fr. 15.—, $\frac{1}{16}$ page Fr. 7.50. Ces prix s'entendent nets. Petites annonces : Maximum 3 demi-lignes plus filet de séparation. 1 fr. la ligne et 50 ct. le filet.

Les annonces doivent parvenir à M. Louis GASSMANN, à Courrendlin, J. b., jusqu'au 16. Après cette date la parution n'est plus garantie.

Centrale romande des miels

PRÉSIDENT : M. Louis Roulet, Fontaines/Grandson. Tél. (024) 3 11 77.

SECRÉTAIRE : M. Georges Chassot, inst. Vuisternens/Romont. Tél. (037) 5 52 20.

GÉRANCE : Petit-Chêne 19, Lausanne. Tél. (021) 23 45 18.

(Toute correspondance concernant le commerce du miel doit être adressée à la gérance.)